ΑΠΟ ΕΓΓΡΑΦΑ ΤΟΥ ΜΕΣΑΙΩΝΟΣ

Η ΠΛΟΥΣΙΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΛΕΟΝΕΣΣΑ ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ

ΤΟΥ κ. ΣΤΕΡΓΙΑΝΟΠΟΥΛΟΥ

Εἰς τὰ πλεῖστα ἔγγραφα τῆς συλλογῆς Γκέρλαντ ἀναφέρεται ἡ ἀριστοκρατικὴ οἰκογένεια Λεονέσσα ἐν Πάτραις. Ὁ ἀρχηγὸς αὐτῆς, ὀνόματι Αἰγίδιος ἢ Ντζήλιος, κατήγετο ἴσως ἀπὸ τὴν πόλιν Λεονέσσα πλησίον τῆς Ἀκουΐλας τῶν Ἀβρουζίων (ὀρεινῆς χώρας τῆς νοτίου Ἰταλίας.) Οὗτος ἦτο ἰατρὸς καὶ ἀναφαίνεται τὸ πρῶτον ἐν τοῖς ἐγγράφοις κατὰ τὸ ἔτος 1390. Ἐν ἔτει 1408 διεπραγματεύθη κατ' ἐντολὴν τοῦ Τάγματος τῶν Ἰωαννιτῶν μετὰ τοῦ ἡγεμόνος τῆς Ἀχαΐας Κεντυριώνη Ζαχαρία ἐπὶ τῷ σκοπῷ ἀγορᾶς τοῦ Ἀχαϊκοῦ πριγκιπάτου ὑπὸ τοῦ Τάγματος. Τῷ 1414 ἀπεστάλη ὡς πρεσβευτὴς τοῦ δουκὸς τῆς Λευκάδος Καρόλου Α'. Τόκκου εἰς τὴν Βενετίαν καὶ ἀπέθανε τῷ 1429. Ἡ σύζυγός του Αἰκατερίνη ἀναφαίνεται τὸ πρῶτον κατὰ τῷ 1424, κατὰ δὲ τὸ 1437 συντάσσει τὴν διαθήκην της.

Ὁ υἱός των Νικόλαος ἀναφαίνεται διὰ πρώτην φορὰν κατὰ τὸ 1429, ἀπέθανε δὲ τὸ ἔτος 1454. Ἡ σύζυγός του Μαριέττα ἦτο θυγάτηρ τοῦ Πέτρου Μακασίνη ἐκ Μεθώνης τῆς Μεσσηνίας. Γαμβρὸς τούτων ἐπὶ θυγατρὶ ἦτο ὁ Ἰάκωβος ντὲ Τέστα ἐκ Μεθώνης, ὅστις ἀναφέρεται τὸ πρῶτον ἐν ἔτει 1454 καὶ ἀπέθανε τῷ 1496.

⁂

Ὁ Αἰγίδιος Λεονέσσα ἠγόρασε μίαν οἰκίαν κειμένην εἰς τὴν μεγάλην πλατεῖαν εἰς τὴν συνοικίαν Ἁγ. Ἀναστασίας. Περὶ τῆς πλατείας ταύτης ἀναφέρει ὁ Στ. Θωμόπουλος εἰς σελ. 286 σημ. 1 τὰ ἑξῆς: «Κατὰ τὴν Φραγκικὴν ἐποχὴν μία καὶ μόνη εὐρύχωρος πλατεῖα ἐν τῇ ἄνω πόλει Πατρῶν ἦν, ἡ καλουμένη Τάσσο, εἰς ἣν συνηθροίζοντο οἱ πολῖται ἅμα τῇ διὰ τῆς σάλπιγγος προσκλήσει. Ἡ ὀνομασία αὐτὴ δηλοῦσα συνάθροισιν διεσώθη μέχρι τῶν καθ' ἡμᾶς χρόνων (Τάσσι). Αὐτόθι καὶ ἐπὶ τῆς ὕστερον Τουρκοκρατίας ἦτο τὸ Μπεζεστένι— ἀγορά.»

Ἡ ἐν λόγῳ οἰκία ἀπετελεῖτο ἀρχικῶς ὑπὸ δύο οἰκιῶν αἱ ὁποῖαι ἀνῆκον πρότερον εἰς μίαν ἑβραίαν ὀνόματι Προτίσαν. Ὁ Αἰγίδιος Λεονέσσα ἠγόρασεν τὴν οἰκίαν ὅταν ἡ Προτίσα μετὰ τοῦ συζύγου της μετηνάστευσαν εἰς τὴν Κέρκυραν, ἔνθα ὁ Λεονέσσα κατέβαλε τῷ 1399 τὸ ὑπόλοιπον χρηματικὸν ποσόν, τὸ ὁποῖον ὤφειλεν ἐκ τῆς ἀγορᾶς ταύτης. Ἐκ τῶν δύο τούτων οἰκιῶν ἡ μὲν μία ἔβλεπεν εἰς τὴν μεγάλην πλατεῖαν ἡ δὲ ἄλλη πρὸς τὴν δημοσίαν ὁδόν. Εἶναι δὲ αὕτη ἀναμφιβόλως ἡ ὑπὸ τοῦ Θωμοπούλου σ. 418 ἀναφερομένη ὁδός τοῦ Τασσίου, ἥτις ἐξετείνετο μέχρι τῆς πλατείας Ἁγίου Γεωργίου, δηλαδὴ ἡ νῦν ὁδὸς Γερμανοῦ. Εἰς τὴν ὁδὸν ταύτην, ἥτις ἦτο ἡ κεντρικωτέρα καὶ κυριωτέρα τῶν Πατρῶν διελαλοῦντο δημόσιοι πλειστηριασμοὶ οἰκοπέδων.

Ἐν τῇ οἰκίᾳ ταύτῃ ἡ Αἰκατερίνη σύζυγος τοῦ Αἰγιδίου Λεονέσσα ἐδάνεισε χρήματα τῷ 1414 εἰς τὸν ἀρχειοφύλακα Ἰωάννην Ντονάτην. Ἐνταῦθα ὁ γαμβρός της Βαρθολομαῖος Ζάνε ντὲ Βισαντέλης συνέταξεν ἐν ἔτει 1430 τὴν διαθήκην του καὶ ἡ Αἰκατερίνη τῷ 1437 τὴν ἰδικήν της.

⁂

Εἰς τὴν ὁδὸν τῶν ὑποδηματοποιῶν «τσερντόνουμ» ἐν τῇ συνοικίᾳ Ἁγίας Ἀναστασίας κατεῖχεν ἡ οἰκογένεια αὐτὴ ἄλλην οἰκίαν, ἡ ὁποία ἀρχικῶς ἀπετελεῖτο ὡσαύτως ἐκ δύο τοιούτων, τὰς ὁποίας ἥνωσεν εἰς μίαν κατὰ τὰ ἔτη 1369 καὶ 1372 ὁ Ραϊνέριος Πελλιπάριος ἀπὸ τὴν Εὔβοιαν.

Εἰς θέσιν Καταφύγι κατεῖχεν ἓν ἱπποτικὸν φέουδο (τσιφλίκι) τὸ ὁποῖον περιελάμβανεν ἀμπέλους, ἀγρούς, ἐλαιόδενδρα, τρεχούμενα ὕδατα καὶ μύλους. Εἰς τὴν θέσιν Στρῶ ἔκειτο κῆπος ἀνήκων εἰς αὐτὸ τὸ φέουδον. Ἐν ἔτει 1440 ἡ οἰκογένεια ἥνωσεν τὸν κῆπον τοῦτον μετὰ δύο ἄλλων. Τὸ ἱπποτικὸν (Καβαλλαριανικὸν) φέουδον εἶχε παραχωρήσει εἰς τὸν ἰατρὸν Αἰγίδιον Λεονέσσα τῷ 1420 ὁ ἡγεμὼν τῆς Ἀχαΐας Κεντυριώνης Ζαχαρίας.

Τὴν παραχώρησιν αὐτὴν ἐπεβεβαίωσεν εἰς τὸν ἰατρὸν τὴν 30 Αὐγούστου 1425 διὰ συμβολαίου ὁ δοὺξ τῆς Λευκάδος καὶ κόμης τῆς Κεφαλληνίας Κάρολος Α' Τόκκος.

Εἰς θέσιν Ἁγία Παρασκευὴ εἶχε πολλὰς σταφιδαμπέλους καὶ ἓν ὀσπήτιον (πτωχικὴν οἰκίαν).

Εἰς θέσιν Λόγγος εἶχε μίαν ἄμπελον καὶ ἄλλας τοιαύτας εἰς τὰς θέσεις Κολπωτάδες, Ἀλαλάβγα, Κατακάλαινα, πλησίον τῆς Ζήριας καὶ τῶν Σιχαινῶν καὶ εἰς Τζιρουλιάνικα. Εἰς τὰ Σιχαινὰ εἶχε καὶ μῦλον.

Ἔξω τῆς περιοχῆς τῆς Λατινικῆς ἀρχιεπισκοπῆς εἶχε δύο φέουδα τοῦ πριγκιπάτου τῆς Ἀχαΐας. Εἰς τὸ ἓν ἐκ τούτων ἀπετέλουν σύμπλεγμα οἰκίαι, ἀγροί, ἄμπελοι, μύλοι καὶ ἐλαιόδενδρα περὶ τὴν θέσιν Κάστρο τῆς Φώσταινας. Τὸ ἄλλο φέουδον περιελάμβανε τὸ χωρίον Κόσμηνα μετὰ τῆς περιοχῆς του ἐν Μεσσηνίᾳ. Τὸ χωρίον αὐτὸ παρεχωρήθη ἐκ νέου εἰς τὸν Ἰάκωβον Τέσταϊεκ Μεθώνης, κληρονόμον τῆς οἰκογενείας Λεονέσσα δι' «ἀργυρεβούλλου ὁρισμοῦ» ὑπὸ τοῦ δεσπότου Θωμᾶ τοῦ Παλαιολόγου ἐν ἔτει 1454.

Μίαν ἄμπελον καὶ μίαν οἰκίαν εἶχεν ὡσαύτως εἰς τὴν Μεθώνην. Μετὰ τῆς πόλεως ταύτης φαίνεται ὅτι ἡ οἰκογένεια Λεονέσσα διετέλει εἰς ζωηρὰν ἐπικοινωνίαν.

Εἰς ἄλλο μέρος ὀνόματι Ἀμμευδρεῖ εἶχεν ἕτερον φέουδον, τὸ ὁποῖον περιελάμβανεν ἀγρούς, ἐλαιόδενδρα καὶ μύλους.

Π. Στεργιανόπουλος
Καθηγητὴς

Μικρὰ νέα

Παρ' ὅλον ὅτι ὁ φορτωμένος ἀπὸ χιόνια Βωρηᾶς μᾶς ὑπενθυμίζει ὅτι εὑρισκόμεθα στὴν καρδιὰ τοῦ χειμῶνα, οὐδεμία ἔνδειξις ὑπάρχει γιὰ βροχή.

—Περίεργος καιρικὴ στραβοτιμονιά, ἡ ὁποία θὰ στοιχίσῃ ἀρκετὰ σ' ὅλους ὅσοι περιμένουν λίγη βροχὴ καὶ σ' ὅλους μας γενικῶς.

—Πληροφορίαι ἀπὸ τὴν γειτονικὴν Ἠλείαν ἀναφέρουν ὅτι εἶναι τόσες πολλὲς ἐφέτος οἱ μπάλιζες, λόγω ἀπαγορεύσεως τοῦ κυνηγίου, ὥστε πολλὲς φορὲς διαγράφουν κύκλους θρασύτατα ἐπάνω ἀπὸ τὰ σπίτια χωρὶς νὰ τὶς πειράζῃ κανείς.

—Πάντως ζοὶ ἐλάχιστες ποὺ φθάνουν μέχρι τὴν ἀγορὰ πωλοῦνται πρὸς 5000 δρχ. ἡ μία.

—Τὸ ἴδιο συμβαίνει καὶ στὴν Ἀθήνα καὶ στὰ Ἰωάννινα.

—Ὡς μεταδίδει τὸ Γαλλικὸν πρακτορεῖον, διὰ πρώτην φορὰν ἐφέτος ἡ Χριστουγεννιάτικη λειτουργία θὰ μεταδοθῇ διὰ τῆς τηλεοράσεως ἀπὸ τὸν Ναὸν τῆς Παναγίας τῶν Παρισίων.

—Καὶ ἕνα ἀκόμη Χριστουγεννιάτικο.

—Εἰς τὴν Ρουμανίαν, ὡς ἀνήγγειλεν ὁ σταθμὸς τοῦ Βουκουρεστίου, γιὰ νὰ εἰπῇ κανεὶς τὰ κάλαντα χρειάζεται νὰ ἐφοδιασθῇ μὲ ἄδειαν τῆς ἀστυνομίας...

—Καὶ ἐπειδὴ ὁ λόγος περὶ Ρουμανίας, ὁ ραδιοσταθμὸς τοῦ Βουκουρεστίου μετέδωσεν ὅτι εἰς τὴν Ρουμανίαν τὰ ποδοσφαιρικὰ σωματεῖα θὰ ἀναδιοργανωθοῦν ἐπὶ «ἀκραιφνῶν μαρξιστικῶν ἀρχῶν».

—Φανταζόμαστε τί θὰ σημαίνῃ ἕνα «μαρξιστικὸν» φάουλ!

—Ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν ἐσημείωσεν ἡ «πρώτη» τοῦ μουσικοῦ θιάσου Μουρέα, Βερώνη, Μαυροπούλου εἰς τὸ Πάνθεον, μὲ τὴν ἐπιθεώρησιν «Ἡ Ἀθήνα τοῦ 48».

—Ὅλο τὸ συγκρότημα ποὺ ἀποτελεῖται ἀπὸ ἄσσους τοῦ ἐλαφροῦ μουσικοῦ θεάτρου κατεχειροκροτήθη. Ἰδιαιτέρως δὲ οἱ δημοφιλεῖς κωμικοὶ Ἰωαννίδης, Μαυρέας, Θηβαῖος, ἡ Παπαδοπούλου, ἡ Βερώνη καὶ ἡ ἐξαιρετικὴ καλλιτέχνις τοῦ τραγουδιοῦ Κάκια Μένδρη.

ΟΥΖΟ
ΜΑΡΛΑΦΕΚΑ

„ΣΥΝΤΡΙΜΜΙΑ„

Συντρίμμια πέφτουνε πέρα στὰ μάκρη
ζωὲς καὶ θάνατοι μ' ἕνα μου δάκρυ
φύλλα ποὺ σκόρπισαν τῶν χινοπώρων
μέσα στὸ ἄνθισμα χρυσῶν λειμώνων.

Συντρίμμια ἄθλια, ζωὲς τοῦ πόνου
σβυῶνται συθέμελα στὰ χάη τοῦ χρόνου
τὰ πάθια ἄνεμοι βογγοῦν μουγκρίζουν
πύργους καὶ κάστρα τῆς ψυχῆς γκρεμίζουν.

Κόσμοι μου χάνονται ἀργοθλιμμένοι
καὶ θρῆνος ξέμακρος ψηλὰ ἀνεβαίνει
θρῆνος σὰν ψίθυρος σὰν ἕνα κλάμα
λίμνης γαλήνεμο—ὠϊμένα δρᾶμα

Μακρυὰ φαντάζουνε μὲς τὰ σκοτάδια
κόσμοι ἀθώρητοι σ' ἄφωτα βράδυα
οἱ κόσμοι τῶν ὄντων ψυχομαχᾶνε
τρέμουν, σωριάζονται καὶ ξεψυχᾶνε.

«Καὶ τώρα τίποτα, μόνο γαλήνη
ποὺ τὰ ἀπέραντα μέσα της κλείνει.»!!

Ἰωάννης Α. Καρασήμας

ΟΙ ΨΑΡΑΔΕΣ

(Ὑπὸ τοῦ ΑΝΑΡΒΑΝ)

Ἦτανε ἕνα ἀπὸ τὰ σπάνια ἐκεῖνα δειλινὰ τοῦ γλυκοῦ φθινοπώρου, ποὺ ἡ θάλασσα κοιμῶνταν ἥσυχη στὸ ὑγρό της κρεββάτι, ὁ χαδιάρικος μπάτης παιγνίδιζε μαζί της κάνοντάς την νὰ ἀνατριχιάζῃ μὲ τὰ ἰδανικὰ κι ἀπάλαφρα φιλιά του καὶ ὁ ἥλιος κατακόκκινος κι αὐτὸς μὲ τὶς ὁλόχρυσες ἀχτῖδες του ποὺ ἔσβυναν σιγὰ σιγὰ πάνω στ' ἀκύμαντα νερά της.

Στὸ μικρὸ καὶ γραφικὸ ἀκρογιάλι, δίπλα στὸ πάρκο τ' Ἁγίου Ἀνδρέου ἕξη ἄνθρωποι βρεγμένοι μέχρι τὴ μέση, ξυπόλυτοι, ἀξύριστοι, καὶ κατατραγμένοι, χωρισμένοι σὲ δυὸ τενιὲς τραβοῦσαν τὴ μικρὴ τράτα τους ζυγίζοντας σὲ κάθε τράβηγμα τὰ κορμιά τους ρυθμικὰ πρὸς τὰ πίσω, καὶ κυττάζοντας τὴ γῆ ἀμίλητοι, σκεφτικοί, σὰ νὰ τοὺς βάραινε κάποια μεγάλη θλίψη.

Κι' ἀλήθεια! Ἀπόκληροι τῆς τύχης, ἄτεχνοι καὶ δυστυχισμένοι καθὼς εἶχαν μείνει ἄλλοι μὲ οἰκογένειες κι' ἄλλοι μὲ ἀτομικὲς σκέψεις καὶ φροντίδες εἶχανε θλῖψη πολλὴ κι ἀγιάτρευτη στὴ καρδιά, μιὰ γιὰ τὸ ἐπάγγελμα ποὺ ἡ κακὴ μοῖρα τοὺς ἔκαμε νὰ διαλέξουν καὶ μία ποὺ τὶς περισσότερες φορὲς τραβοῦσαν τὸ σάκκο τους ἀδειανὸ καὶ γύριζαν τὰ βράδυα σπίτι τους μὲ τὰ χέρια ἀδειανά.

⁂

Λίγο πιὸ πέρα στὰ καθίσματα τοῦ πάρκου καθόταν ἕνα ζευγάρι καὶ τοὺς κύτταζε συνομιλῶντας γι' αὐτούς. Ἦταν δύο ἀρραβωνιασμένοι νέοι ἀπὸ πλούσιες καὶ καλὲς οἰκογένειες ἐκεῖνος ὡς τριάντα χρόνων καλός, εὐγενικός, μὲ φιλανθρωπικὰ αἰσθήματα, ἐκείνη ἐξωτερικῶς ὡραία ἀλλὰ ἐσωτερικῶς σκληρὴ ἀφιλάγαθη καὶ πολὺ ὑπερήφανη.

Κύτταξε αὐτοὶ οἱ φτωχοὶ ψαράδες, τῆς ἔλεγε, πῶς βασανίζονται νὰ βγάλουν τὸ ψωμί τους.

Πιστεψέ με πῶς τοὺς λυπᾶμαι πραγματικὰ ὅταν τοὺς βλέπω νὰ ἀγωνίζωνται τόσο πολὺ χωρὶς σχεδὸν νὰ κερδίζουν τίποτα.

Ἐκείνη γέλασε σαρκαστικά.

—Χὰ—χά. Καϋμένε, μὲ τί ὑποκείμενα καταπιάνεσαι μερικὲς φορές. Κι' ἐγὼ πίστεψέ με πῶς νευριάζω κυριολεκτικὰ ὅταν σ' ἀκούω νὰ μιλᾷς ἔτσι γι' ἀνθρώπους ποὺ δὲν φρόντισαν ποτὲ νὰ καλλιτερεύσουν τὴ θέσι τους, ποὺ δὲν ἔχουν κανένα ἰδανικὸ μέσα τους καὶ δὲν ἀξίζουν ἀπολύτως τίποτα.

—Ὄχι. Μὴ τὸ λὲς αὐτό. Πολλὲς φορὲς σ' ἔχω ἀκούσει νὰ μιλᾷς ἔτσι γιὰ τοὺς φτωχούς, μὰ δὲν πρέπει. Εἶναι ὑπερηφάνεια. Ὅλοι ἔχουν τὴν ἀξίαν τους στὴ ζωὴ κι' ὅλοι κάτι χρησιμεύουν, μὰ ἴσως νὰ μὴ τοὺς δόθηκε ἡ εὐκαιρία νὰ τὴ δείξουν ἢ νὰ μὴ τοὺς εὐνόησεν ἡ τύχη ὁπωσδήποτε...

—Τίποτα ἀπ' αὐτά. Δὲν παραδέχομαι τίποτα. Εἶναι κακομοίρηδες ἀνίκανοι κι' ἂν θὲς καὶ τὸ πιὸ χειρότερον, βάρος στὴ κοινωνία στὴν ὁποία δὲν θάπρεπε νάζοῦν.

Ἄφησε λοιπὸν σὲ παρακαλῶ αὐτὴ τὴ συζήτηση γιατὶ δὲν ἀξίζει τὸν κόπο ν' ἀσχολούμεθα περισσότερο μ' αὐτούς, καὶ σήκω νὰ ἀπολαύσουμε τὸ θέαμα τοῦ δειλινοῦ ποὺ εἶναι τόσο ὡραῖο.

Σηκώθηκε ἀναστενάζοντας βαθειὰ ἀπὸ εὐχαρίστηση καὶ τοῦδειξε τὸν ὁρίζοντα. —Κύτταξε τὸ χρυσὸ δίσκο τοῦ ἥλιου πῶς βουτιέται σιγὰ σιγὰ στὸ νερὸ καὶ μᾶς ἀποχαιρετᾷ. Ἔλα πιὸ κοντὰ νὰ σταθοῦμε ἐδῶ στὶς πέτρες ὡς ποὺ νὰ χαθῇ τελείως...

Μὲ τὰ λόγια αὐτὰ προχώρησε πρὸς τὶς μεγάλες πέτρες τῆς ἀκτῆς ποὺ τὶς φιλοῦσαν ἀδιάκοπα νύχτα καὶ μέρα τὰ βαθειὰ κατακάθαρα νερὰ τῆς θάλασσας.

Ἐκεῖνος ποὺ δὲν φαινόταν νὰ συμφωνῇ μὲ τὴ γνώμη της γιὰ τοὺς φτωχοὺς ψαράδες, οἱ ὁποῖοι ἤξερε πῶς ἦταν καλοὶ καὶ φιλότιμοι ἄνδρες καὶ δὲν ἦταν τόσο ἄχρηστοι ὅσο τοὺς νόμιζε ἡ ὑπεροπτικὴ ἀρραβωνιαστικιά του γιατὶ ἐργαζόνταν κι αὐτοὶ ὅπως ὅλοι ἀσχέτως ἂν δὲν ἀμειβόντουσαν ὅσο ἔπρεπε, πάντως δὲν εἶχαν ἀδικήσει κανένα οὔτε ζοῦσαν εἰς βάρος τῆς κοινωνίας, σηκώθηκε τώρα κι αὐτὸς καὶ τῆς φώναξε.

Μή, μὴ προχωρεῖς τόσο ἄκρι καὶ γλυστρήσῃς.

Ὑπερήφανη ὅμως καὶ ἐπίμονη ὅπως ἦταν δὲν τὸν ἄκουσε κι' ἄρχισε νὰ πηδᾷ ἀπὸ τὴ μιὰ πέτρα στὴν ἄλλη ὥσπου πράγματι γλύστρισε, ἔχασε τὴν ἰσορροπία της κι' ἔπεσε στὸ νερὸ ἀφίνοντας μιὰ διαπεραστικὴ κραυγή. Ἐκεῖνος ἀφίνοντας κι αὐτὸς ἕνα δυνατό, "Ἀχ! ἔτρεξε κοντά της κατατρομαγμένος.

Σὲ μιὰ στιγμὴ τοῦ ἦρθε νὰ πηδήσῃ μέσα μὲ τὰ ροῦχα νὰ τὴ σώσῃ μὰ σκέφτηκε πῶς δὲν ἤξερε κολύμπι ὅπως καὶ κείνη καὶ θὰ πνιγόντουσαν καὶ οἱ δύο. Κύτταξε γύρω του μὲ ἀγωνία μὰ δὲν ὑπῆρχε κανεὶς νὰ τοὺς βοηθήσῃ. Ἡ νέα ποὺ πάλευε ἀπεγνωσμένα νὰ σταθῇ στὸν ἀφρό, τοῦ φώναξε μὲ ἀπελπισιά.

—Σῶσε με Ἀρχέλαε, πνίγουμαι.

Πῶ;; Δὲν εἶναι κανεὶς ἐδῶ ποὺ νὰ ξέρῃ κολύμπι.

—Τοὺς ψαράδες.... Φώναξε αὐτοὺς γρήγορα, τοῦ εἶπε τώρα μὲ μεγαλείτερη ἀπελπισία καταπίνοντας μιὰ μεγάλη γουλιὰ θάλασσα.

—Ἀ!.. τοὺς ψαράδες;;. Ἔκαμε κεῖνος εἰρωνικά. Καὶ στρέφοντας πρὸς τὸ μέρος τους ἄρχισε νὰ τοὺς φωνάζῃ μὲ ὅλη του τὴ δύναμι.

Ἀποτόμως ἐκεῖνοι πέταξαν τὰ σχοινιὰ ἀπ' τὰ χέρια τους κι ἔτρεξαν ἀμέσως καταλαβαίνοντας ὅτι κάτι κακὸ θὰ συμβαίνῃ. Δὲν σκέφτηκαν οὔτε ἂν πάθαιναν ζημιὰ οὔτε τὴ χασομέρια τους οὔτε τίποτα. Ἀλλὰ ἕνα μόνον ἂν κινδύνευε κανεὶς νὰ τὸν βοηθήσουν, νὰ τὸν σώσουν.

Θὰ τὸ ἔκανε αὐτὸ ἄραγε ἡ δεσποινὶς μὲ ὅλη της τὴ χρησιμότητα ἂν συνέβαινε σ' αὐτοὺς ἡ δική τους περίπτωσι; Ἀπὸ τὰ προηγούμενα λόγια της μπορεῖ νὰ κρίνῃ κανείς. Πόσο φτωχὴ ἀλήθεια εἶνε ἡ γνώμη μερικῶν εὐνοουμένων τῆς τύχης γιὰ τοὺς ἄλλους.

Ἀλλὰ καὶ πόσο λανθασμένη...

⁂

Λιγοάργότερα ἡ Ζωζὼ ἀφοῦ σώθηκε ἀπὸ τοὺς ἄχρηστους ψαράδες καὶ μεταφέρθηκε σπίτι της μ' ἕνα αὐτοκίνητο, στεκόταν μπροστὰ σ' ἕνα παράθυρο τῆς κάμαράς της καὶ τοὺς κύτταζε ποὺ ἀπομακρυνόντουσαν μὲ τὴ μικρή τους βαρκοῦλα ἀπὸ τὴν ἀκρογιαλιὰ γιὰ νὰ γυρίσουν στὸ λιμάνι.

Δίπλα της ἦταν κι' ὁ ἀρραβωνιαστικός της ὁ ὁποῖος κυττάζοντας κι' αὐτὸς τοὺς φτωχοὺς βιοπαλαιστὰς ἔσκυψε καὶ τῆς ψιθύρισε μὲ σιγανὴ φωνή.

—Πιστεύω ὅτι τώρα θ' ἄλλαξες γνώμη γιὰ τοὺς ἀνθρώπους αὐτοὺς ποὺ σ' ἔσωσαν προηγουμένως ἀπὸ βέβαιο θάνατο.

Γύρισε καὶ τὸν κύτταξε ζωηρά.

—Ναί! τοῦ εἶπε μετανοιωμένη. Εἶχα ἄδικο νὰ νομίσω πῶς δὲν ἀξίζουν τίποτα. Ἂν δὲν ἦταν αὐτοί, ἀσφαλῶς θὰ πνιγόμουν.

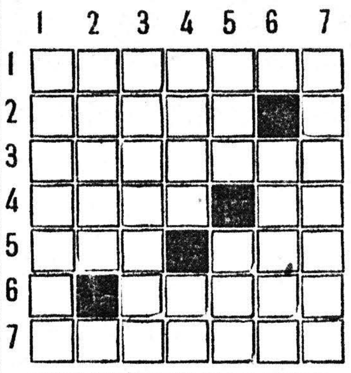
Ἀπὸ δῶ καὶ πέρα δὲν θὰ ὑποτιμῶ κανέναν στὴ ζωή. Ὅλοι ἔχουν τὴν ἀξίαν τους καὶ εἶναι πράγματι πολὺ χρήσιμοι ὅσο φτωχοὶ καὶ νᾆνε.

—Μπράβο, τώρα μιλεῖς λογικά.

Ἐκεῖνος εὐχαριστημένος ἀπὸ τὴν ἀπότομη αὐτὴ μεταβολὴ τῆς ἀρραβωνιαστικιᾶς του ποὺ τῆς δόθηκε μιὰ ἔμπρακτος ἀπόδειξις τῆς χρησιμότητος καὶ τῆς ἀξίας τῶν ἄλλων, ἔστω κι' ἂν αὐτοὶ οἱ ἄλλοι ἦταν ταπεινοὶ ψαράδες ἔσκυψε καὶ τὴ φίλησε τρυφερὰ καὶ μὲ πιὸ πολὺ ἀγάπη τώρα γιὰ τὰ καλά της αἰσθήματα ἀπέναντι τῶν φτωχῶν αὐτῶν συνανθρώπων της ποὺ ἄξιζαν κάθε οἶκτο καὶ συμπόνια.

Ἀναρβὰν

Σταυρόλεξον ἀρ. 68



ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ-ΚΑΘΕΤΩΣ

1) Ἡ ἀδιάντροπος κατὰ τὸν Ὅμηρον. 2) Ρῆμα ποῦ ἀκούγεται στὸν ἀργαλειόν. 4) Δρᾶμα στὴ θάλασσα (οὐδ). 3) Ἐκτελῶ κάτι (ἀντεστ.)— Βυζ νότα. 5) Τὰ περιέχει ὁ πάγος — ἔδρασε ἐναντίον τῶν Γερμανῶν, 6) Ἡ πλατεῖα Τουρκιστὶ (ἀντεστ). 7) Ὁ Ἱδρυτὴς τῆς Φιλικῆς Ἑταιρίας.

Ἰωάννης Ι. Λεντάρης

Νέος ἀπόφοιτος, Γυμνασίου ζητεῖ ἀνάλογον ἐργασίαν παρὰ γραφείῳ. (Πληροφορεῖαι παρ' ἡμῖν)9 11

ΙΑΤΡΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

ΑΙΜΟΡΡΑΓΙΑ ΤΟΥ ΕΓΚΕΦΑΛΟΥ

(ΑΠΟΠΛΗΞΙΑ)

Ὑπὸ τοῦ κ. Π. Γ. ΚΑΡΑΧΑΛΙΟΥ

Ἡ αἱμορραγία τῶν ἐγκεφαλικῶν ἀγγείων ἐντὸς τοῦ κρανιακοῦ κύτους ἀποτελεῖ τὴν κλινικὴν συνδρομὴν τῆς ἐγκεφαλικῆς αἱμορραγίας. Ἐὰν ἡ αἱμορραγία γίνῃ ἐντὸς τῆς ἐγκεφαλικῆς οὐσίας τῆς ἔσω κάψης, τότε λαμβάνει τὸν χαρακτηρισμὸν τῆς ἐγκεφαλικῆς ἀποπληξίας.

Ἡ ἐγκεφαλικὴ αἱμορραγία γίνεται ἐπὶ ἀτόμων ἡλικίας 50—70 ἐτῶν, κατὰ προτίμησιν δὲ ἐπὶ τῶν ἀνδρῶν. Τοῦτο ὀφείλεται εἰς τὸ ὅτι οἱ ἄνδρες ὑπόκεινται περισσότερον τῶν γυναικῶν εἰς αἴτια ἅτινα προδιαθέτουν αὐτοὺς εἰς τὴν πάθησιν αὐτήν.

Κυρίως αἴτια εἶναι ὁ ἀλκοολισμός, ἡ μολυβδίασις, ὁ ἀρθριτισμὸς ἡ σύφιλις ὁ διαβήτης, ἡ μεγάλη ἀρτηριακὴ ὑπέρτασις, αἱ συγκινήσεις, τὸ ψῦχος καὶ ἡ μέθη.

Ἡ ἐπισυμβαίνουσα αἱμορραγία εἶναι ἄλλοτε μικρὰ ἢ μεγάλη ἀναλόγως τῆς παθήσεως ἥτις τὴν προεκάλεσεν. Πάντως ἀποτελεῖ κατάστασιν βαρυτάτην. Ἡ συμπτωματολογία τῆς ἐμφανίσεως τῆς ἐγκεφαλικῆς αἱμορραγίας καὶ ὁ χρόνος τῆς προελεύσεως αὐτῆς εἶναι διάφορος. Εἶναι δυνατὸν ὁ πάσχων νὰ καταληφθῇ ὑπὸ τῆς ἀποπληξίας βαδίζων ἐν μέσῃ ὁδῷ καὶ νὰ πέσῃ ἐπὶ τοῦ ἐδάφους εἰς κωματώδη κατάστασιν, Ἄλλοτε πάλιν τοῦτο εἶναι δυνατὸν νὰ παρουσιασθῇ ἐνῷ ὁ πάσχων κοιμᾶται.

Ἅπαξ ἐκδηλωθῇ ἡ ἐγκεφαλικὴ αἱμορραγία, αὕτη εἶναι πλέον ἔργον καθαρᾶς ἰατρικῆς συνδρομῆς. Οὕτω ὀφείλομεν νὰ καλέσωμεν τάχιστα τὸν ἰατρόν. Οὗτος θὰ κάμῃ διαφορετικὴ διάγνωσιν διὰ νὰ διαπιστώσῃ ἐὰν πρόκειται περὶ πραγματικῆς ἐγκεφαλικῆς αἱμορραγίας ἢ παθήσεως ἀναγομένης εἰς τὴν παθολογίαν τῶν γενικῆς φύσεως νοσημάτων, ὡς εἶναι π.χ. τὸ διαβητικὸν κῶμα. Πολλάκις ὄγκοι τοῦ ἐγκεφάλου δυνατὸν νὰ μᾶς προκαλέσουν ἀναλόγους κλινικὰς συνδρομάς.

Τὸ ἴδιον συμβαίνει καὶ ἐπὶ γυναικῶν, προκειμένου περὶ παθήσεων τῆς γεννητικῆς σφαίρας.

Ἐπὶ βαρείας ὠοθηκικῆς ἀνεπαρκείας εἶναι δυνατὸν νὰ προκληθοῦν νευροϋστερικαὶ κλινικαὶ συνδρομαί.

Ἡ θεραπεία τῆς ἐγκεφαλικῆς αἱμορραγίας εἶναι ἔργον καθαρῶς ἰατρικόν. Τοῦτο διχάζεται εἰς τὴν γενικὴν θεραπευτικὴν ἀγωγὴν ἐκ τῆς παθήσεως ἐκ τῆς ὁποίας πάσχει ὁ ἀσθενὴς καὶ εἰς τὴν τοπικὴν θεραπευτικήν, συνισταμένην εἰς τὴν τοποθέτησιν εἰς τὸ σημεῖον τῆς ἐγκεφαλικῆς αἱμορραγίας πάγου καὶ εἰς ἀφαιμάξεις, ἐπὶ τῶν διαφόρων συστημάτων ἀναλόγου ἀγωγῆς.

Πάντως ἡ ἐγκεφαλικὴ αἱμορραγία εἶναι πάθησις σοβαρωτάτη, τόσον διότι ὑπάρχει ἄμεσος κίνδυνος θανάτου, ὅσον καὶ διὰ διαφόρους ἐπιπλοκὰς οἵτινες ἐμφανίζονται κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα τῆς ἀποθεραπείας.

Κυρίως προλαμβάνει τὸν κίνδυνον τῆς ἐγκεφαλικῆς αἱμορραγίας ἡ καταμέτρησις τῆς ἀρτηριακῆς πιέσεως.

Π. Καραχάλιος (Ἰατρὸς)

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΝ & ΒΙΟΤΕΧ. ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΝ ΠΑΤΡΩΝ

ΕΠΕΙΓΟΥΣΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἡ Κεντρικὴ Ἐπιτροπὴ κατένειμε δύο τόννους κασσιτέρου διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν βιοτεχνῶν τῆς περιφερείας μας. Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δέον νὰ προσέλθωσιν τὸ βραδύτερον μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς σήμερον Δευτέρας 20ῆς λήγ. μηνὸς καὶ δηλώσωσιν τὴν ἀναγκαιοῦσαν αὐτοῖς ποσότητα. Παρερχομένης ἀπράκτου τῆς προθεσμίας ταύτης θὰ ἀποκλεισθῶσι τῆς κατανομῆς.

Πάτραι τῇ 17—12—48
Ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἐπιμελητηρίου
Γ. Πανταζῆς

ΔΗΜΟΣ ΠΑΤΡΕΩΝ
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινοῦται, ὅτι ἀπὸ τοῦ Σαββάτου 18ης τρέχοντος μηνὸς ἤρχισεν ἡ διανομὴ ἐπιδόματος εἰς τὰς ἀπόρους οἰκογενείας τῶν μαχομένων τῆς περιοχῆς τοῦ Δήμου Πατρέων. Οἱ δικαιοῦχοι θέλουσι προσαγάγῃ εἰς τὸ ἐν τῇ Δημαρχίᾳ Γραφεῖον τῆς Ἐπιτροπῆς Πολιτικῆς Ἐπιστρατεύσεως πρὸς λῆψιν τοῦ ἐπιδόματος 1) Δελτίον ταυτότητος 2) Δελτίον ἄρτου, 3) βεβαίωσιν τῆς μονάδος ἐν ᾗ ὑπηρετεῖ ὁ οἰκεῖος των ἢ ἐν ἐλλείψει τοιαύτης πρόσφατον ἐπιστολὴν αὐτοῦ. Ἡ διανομὴ θέλει ἐνεργηθῆ κατὰ τὴν ἑξῆς σειρὰν ἐπωνύμων:

20 Δ)βρίου Δευτέρα, Κ.
21 Δ)βρίου Τρίτη Ι, Μ, Ν, Ξ.
22 Δ)βρίου Τετάρτη Λ, Π,
23 Δ)βρίου Πέμπτη Ο, Ρ, Σ,
24 Δ)βρίου Παρασκευὴ Φ, Χ. Ψ, Τ.

Τὴν 27ην καὶ 28ην Δ)βρίου ἡμέραν Δευτέραν καὶ Τρίτην θέλει γίνῃ διανομὴ εἰς τοὺς μὴ προσελθόντας κατὰ τὰς ὡς ἄνω καθωρισμένας ἡμέρας διανομῆς δικαιούχους.

Ἐν Πάτραις τῇ 17ῃ Δ)βρίου 1948.

Ὁ Δήμαρχος
ὡς Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς
Πολιτικῆς Ἐπιστρατεύσεως
ΘΕΟΔ. ΖΑΦΕΙΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ὁ κάτωθι ὑπογεγραμμένος Σχισμένος Γεώργιος τοῦ Δημητρίου κάτοικος Παναιτωλίου, δηλῶ ὅτι οὐδέποτε ὑπῆρξα ἐγγεγραμμένος εἰς τὸ ΕΑΜ ΕΛΑΣ, ΕΠΟΝ καὶ τὰς παραφυάδας τοῦ κομμουνισμοῦ. Ἀποκηρύσσω οὕτω τὰς προδοτικὰς καὶ ἀντεθνικὰς ταύτας ὀργανώσεις μετὰ βδελυγμίας καὶ τάσσομαι εἰς τὸ πλευρὸν τοῦ Ἐπισήμου Κράτους εἰς τὸ ὁποῖον θέλω προσφέρει τὰς ὑπηρεσίας μου ἐὰν προσκληθῶ πρὸς τοῦτο.

Ἐν Παναιτωλίῳ τῷ 13—12—48
Ὁ Δηλῶν
Γεώργ. Δ. Σχισμένος

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ ΥΠΟΓΕΙΟΝ
ΡΑΔΙΝΟΥ 9
("Εναντι ἰταλικῆς Καθολικῆς Ἐκκλησίας)
Παλαιὸν Ἀρσάκειον

Κάλτσες γυναικεῖες	Νάϋλον	46.000
Κάλτσες »	ΣΑΜ Νο 3	15.500
Κάλτσες »	Μανταλένας μεταξωτὲς	11.500
Κάλτσες »	Ζωϊκὴ μέταξα τύπου Τουρκίας	27000
Κάλτσες »	Λινὲς Βουάλ	14.000—26.000
Κάλτσες »	μοντέρνες φιογκάκι μπαρουλὲ	4.000
Κομπινεζὸν Σατινὲ		14 000—22.000
Κομπινεζὸν μεγάλου μεγέθους		25.000 36.000
Κομπινεζὸν μοτὶφ δραπὲ λαστὲξ ἀπλικὲ		
Κυλότες μεταξωτὲς σατινὲ μὲ φιλέ		5.000—10.000
Κυλότες μακὸ		3 000—6.500
Κυλότες ποδαράκι μακὸ		9.000 15.000
Μαντήλια μεταξωτὰ κεφαλῆς		12.500
Κάλτσες ἀνδρικὲς μεταξωτὲς		5.000
Γραβάτες μεγάλη συλλογὴ		10,000
Ἀνδρικὰ μανδήλια		2.500—6.500
Σοσόνια παιδικὰ καὶ καλτσάκια		2.500—4.000
Καλτσάκια παιδικὰ τρουακάρ		3.500—5.000

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΚΑΜΠΕΡΟΥ

ΟΛΥΜΠΙΑ
ΚΑΛΑΒΡΥΤΩΝ 34
Ἅπαντα τὰ εἴδη τῆς ζαχαροπλαστικῆς διὰ τὰς ἑορτὰς εἰς ἀρίστην ποιότητα καὶ πλουσίαν συλλογήν.
ΚΟΥΡΑΜΠΙΕΔΕΣ καὶ ΤΣΟΥΡΕΚΙΑ ἐξαίρετα
ΟΛΥΜΠΙΑ
ΤΗΛ. 22—99

Ο ΓΙΩΡΓΟΣ
Μπορεῖ εὔκολα καὶ μὲ ἐλάχιστα χρήματα νὰ μεταβάλῃ ὅλα τὰ καλοκαιρενά σας δερμάτενα εἴδη σὲ ὡραιότατα Χειμωνιάτικα. Εἶναι ὁ διασημότερος
ΒΑΦΕΥΣ ΔΕΡΜΑΤΙΝΩΝ ΕΙΔΩΝ
Κατέχει ΕΙΚΟΣΑΕΤΗ πεῖραν καὶ ἐκτελεῖ τὶς πιὸ δύσκολες παραγγελίες, ἱκανοποιῶντας καὶ τὸν πιὸ ἀπαιτητικὸν πελάτην, διότι, εἶναι ὁ μόνος ποὺ ἐργάζεται μὲ νεώτατο τύπο ἠλεκτρικῶν μηχανῶν ἀλλαγῆς χρωμάτων
ΣΤΙΛΒΩΤΗΡΙΟΝ & ΒΑΦΕΙΟΝ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ
ΑΔΕΛ. ΒΛΑΧΟΥ
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 50—ΤΗΛ. 22—64
Ἔναντι Καθολικῆς Ἐκκλησίας

Τὰ τσουρέκια στὸ ΒΙΕΝΝΕΖΙΚΟ

ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΟΡΤΑΣ
Μεγάλαι ἐκπτώσεις
— ΣΤΗ —
ΓΑΡΔΕΝΙΑ
Νεωτερισμοὶ — Μυροπωλεῖον
Ἀ)φῶν Θ. Θούα
ΕΡΜΟΥ—ΚΟΡΙΝΘΟΥ

Ὑποκάμισα ποπλίνες			29 000
»	κουκουλάρικα		34.000
»	λινομέταξα		52.000
»	τρικολίνες		65 000
»	τρικολ. Ἀγγλ.		75.000
Κάλτσες γυν.	μεταξ.		10.000
»	»	»	14 000
»	»	»	16.000
»	»	»	20 000
»	»	ἀράχνη	35.000
»	»	»	45.000
»	»	λινὲς	15 000
»	»	»	20.000
»	»	»	25.000
»	»	»	30.000
Κασκὸλ μάλλινα			12.000
Πουλόβερ			18.000
»			20.000
»	μάλλινα		40.000
Κομπινεζὸν τρικὸ			9 000
»	φιλλὲ ζέρσεϋ		14.000
»	ριγὲ ἔξτρα		18 000
»	σατινὲ		25.000

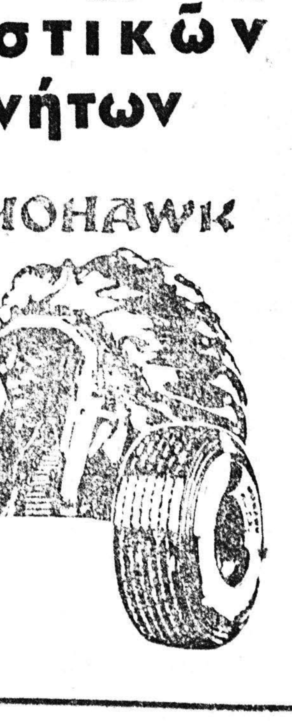
Γραβάτες. σοσόνια, ἐσώβρακα, φανέλλες μανδήλια, γραβάτες, προσόψια κυλότες, τραπεζομάνδηλα

Τὸ πολυτελὲς θαλαμηγὸν
ΗΛΙΟΥΠΟΛΙΣ
(Ταχύτητος 15 μιλλίων)
ἑκάστην ΚΥΡΙΑΚΗΝ 4.30 πρωϊνὴν διὰ ΛΕΥΚΑΔΑ, ΠΡΕΒΕΖΑΝ, ΚΕΡΚΥΡΑΝ. Ἀφίξις μεσημβρίαν.
ΤΕΤΑΡΤΗΝ 4.30 πρωϊνὴν διὰ ΖΑΚΥΝΘΟΝ, ΛΗΞΟΥΡΙΟΝ, ΑΡΓΟΣΤΟΛΙΟΝ.
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 4.30 πρωϊνὴν διὰ ΣΑΜΗΝ, ΛΕΥΚΑΔΑ, ΠΡΕΒΕΖΑΝ.
ΔΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
Ἑκάστην ΔΕΥΤΕΡΑΝ, ΤΕΤΑΡΤΗΝ καὶ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 10ην π. μ.
Δεχόμενον ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα.
Πρακτορεῖον: ΙΩ. ΙΓΓΛΕΣΗ
Τηλ 21—51

ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ
Η «ΑΝΑΤΟΛΗ»
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΥ
ΓΟΥΝΑΡΗ 54
Διὰ τὰς Ἁγίας ἑορτάς, πλουσία συλλογὴ γλυκισμάτων ἤτοι σοκολατάκια, φρουὶ γλασέ, μπιζέδες, γλυκὰ ταψιοῦ, μπισκότα βουτύρου καὶ ἀμυγδάλου, καταΐφ, τρίγωνα, γαλακτομπούρεκα κ. λ. π.
ΤΙΜΑΙ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΙ ΔΙ' ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ

ΥΦΑΝΣΕΙΣ ΚΑΙ ΜΑΝΤΑΡΙΣΜΑΤΑ ΕΝΔΥΜΑΣΙΩΝ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΪΔΗ
Μαιζῶνος 173α - Πλησίον Δικαστηρίων - ΠΑΤΡΑΙ
Ὑφαίνονται καὶ μανταρίζονται παρ' εἰδικοῦ τεχνίτου εἰδικευθέντος εἰς τὸ ἐξωτερικόν.
ΤΣΕΠΕΣ-ΚΟΜΒΟΤΡΥΠΕΣ-ΣΧΙΣΙΜΑΤΑ
ΚΑΨΙΜΑΤΑ-ΣΚΟΡΟΦΑΓΩΜΑΤΑ
ΕΦΘΑΡΜΕΝΟΙ ΚΑΒΑΛΟΙ Κ.Λ.Π.
Ἐκτελοῦνται Ὑφάνσεις ἐστοπὰζ τελείως ἀδιάκριτες

Πρὸ πάσης ἀγορᾶς ἐλαστικῶν αὐτοκινήτων
MOHAWK
Συμφέρον σας εἶναι νὰ ζητήσετε τὰς ἀσυναγωνίστους τιμὰς τῶν ἐλαστικῶν ἀντοχῆς
MOHAWK
(ΜΟΧΩΚ)
Γενικὴ ἀντιπροσωπεία καὶ διαρκὴς Παρακαταθήκη



Τὰ τσουρέκια στὸ ΒΙΕΝΝΕΖΙΚΟ

Τὸ πολυτελέστατον καὶ ταχύτατον ἐπιβατηγὸν
Α)Π «ΜΑΡΗ»
Διαθέτον καμπίνας Α' Β' θέσεως.
Ἀναχωρεῖ σήμερον 10ην μ. μ. διὰ ΠΕΙΡΑΙΑ κατ' εὐθεῖαν δεχόμενον ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα.
Πρακτορεῖον Γ. Π. ΠΥΛΑΡΙΝΟΥ. Ὄθωνος Ἀμαλίας 44.
Τηλ. 33—80

Τὰ τσουρέκια στὸ ΒΙΕΝΝΕΖΙΚΟ